

Kúpna zmluva č. 11/24/Rk/T

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

K u p u j ú c i:

Obchodné meno: Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s.
So sídlom: Pri Váhu 6, 034 06 Ružomberok
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu v Žiline, odd.: Sa, vl. č.: 1054/L
Zastúpený: JUDR. Mareta Emil, PhD. – prokurista, riaditeľ spoločnosti
Oprávnení k podpisu: Ing. Juraj Hasák – poverený zastupovaním riaditeľa spoločnosti
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a. s. Ružomberok – č. ú. 8339280001/5600
IBAN: SK 60 5600 0000 0083 3928 0001
BIC: KOMASK2X
IČO: 36672271
DIČ: 2022239043
IČ DPH: SK 2022239043
Telefón: 044/4331621

(ďalej v texte „kupujúci“)

P r e d á v a j ú c i:

Obchodné meno: Wilo CS s. r. o., organizačná zložka
So sídlom: Tuhovská 29, 831 06 Bratislava
Zapísaný v: Obchod. registri Mestského súdu Bratislava III. vl. č. 2130/B
Zastúpený: Ing. Radovan Remenár – vedúci org. zložky
Oprávnený k podpisu zmluvy: Ing. Radovan Remenár – vedúci org. zložky
Bankové spojenie:
IBAN: SK 45 1111 0000 0014 2805 9008
BIC: UNCRSKBX
IČO: 46818014
DIČ: 4020377306
IČ DPH: SK 4020377306
Telefón: 0905/693 348

(ďalej v texte „predávajúci“)

Čl. II. PREDMET ZMLUVY

2.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu automatickú tlakovú stanicu (ATS), typ SiBoost 2.0 Smart 3 Helix VE 1005, v zmysle ponuky č. QU-24-065261-K4P/1, zo 22. 3. 2024, ktorá tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Predmet zmluvy zahŕňa: dodávku ATS a uvedenie ATS do prevádzky.

2.2. Predávajúci sa zaväzuje, že predmet zmluvy dodaný v dohodnutom rozsahu, podľa platných STN-EN a v zmysle cenovej ponuky predávajúceho prevezme a zaplatí cenu podľa čl. IV. tejto zmluvy.

Čl. III. TERMÍN DODANIA A MIESTO PLNENIA

Termín dodania: do 12 týždňov od podpisu tejto zmluvy.

Miesto dodania: Liptovská Štiavnica – Klučiny.

Predávajúci oznámi kupujúcemu (e-mailom) a min. 3 pracovné dni pred termínom vopred, dodávku ATS na e-mail.adresu: atila.zilik@vsr.sk

Prevzatím predmetu zmluvy za kupujúceho je poverený: Ing. Žilík Atila, č. m. 0911/176 209

Čl. IV. CENA

4.1. Cena za predmet zmluvy v rozsahu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy je vypracovaná v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v platnom znení a zahŕňa:

Cena za dodanie a uvedenie ATS do prevádzky bez DPH v členení:

- 1.) Prvá časť: cena za dodanie zariadenia SiBoost2.0 Smart 3 Helix VE 1005 v čiastke 11 391,10,- € bez DPH
- 2.) Druhá časť: cena za uvedenie zariadenia do prevádzky a zaškolenie obsluhy 350, 00,- € bez DPH

Cena za dodanie a uvedenie ATS do prevádzky bez DPH: 11 741, 10,- €

Cena za dodanie a uvedenie ATS do prevádzky, vrátane DPH: 14 089, 32,- €

Prvá časť ceny bude pripísaná na účet predávajúceho do 30dní od dodania zariadenia.

Druhá časť ceny bude pripísaná na účet predávajúceho do 30 dní od vykonania služby uvedenia do prevádzky a zaškolenia obsluhy.

Podmienky pripravenosti technológie zo strany kupujúceho pre predmet uvedenia zariadenia WILO do prevádzky tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

4.2. Cena obsahuje požadovanú technickú špecifikáciu v zmysle prílohy č. 1 tejto zmluvy. V cene sú započítané súvisiace náklady predávajúceho.

Čl. V. PLATOBNÉ PODMIENKY

5.1. Cena predmetu zmluvy za dodávku a uvedenie zariadenia do prevádzky je stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení zák. 196/2000 Z. z. Vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. V cene za dodanie sú započítané všetky náklady predávajúceho spojené s predmetom zmluvy, vrátane uvedenia do prevádzky a dopravné náklady.

5.2. Faktúra musí obsahovať všetky údaje, ktoré vyžaduje platná právna úprava Slovenskej republiky. Údaje na faktúre musia byť v súlade s údajmi uvedenými v uzatvorenej zmluve.

5.3. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti v zmysle platnej právnej úpravy, kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

5.4. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu.

Čl. VI. Nadobudnutie vlastníckeho práva

Vlastnícke právo k predmetu zmluvy nadobúda kupujúci potvrdením prevzatia predmetu zmluvy.

Čl. VII. Dodacie podmienky

7.3. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy, ktorý je špecifikovaný v tejto zmluve nový a bez väd, v plne funkčnom stave, v požadovanej kvalite. Pri odovzdávaní predmetu zmluvy, resp. pred podpisom Preberacieho protokolu je predávajúci povinný dodať aj sprievodnú dokumentáciu od predmetu zmluvy, predovšetkým dodací list, záručný list, návod na obsluhu, príp. ďalšiu dokumentáciu potrebnú k predmetu zmluvy. Vyžaduje sa aj zaškolenie obsluhy kupujúceho predávajúcim.

7.4. O dodaní predmetu zmluvy predávajúcim a jeho prevzatí kupujúcim spíšu zmluvné strany Preberací protokol. Podpisom Preberacieho protokolu osobami oprávnenými konať za kupujúceho a predávajúceho sa považuje predmet zmluvy dodaný. Kupujúci nie je povinný preberací protokol podpísať, ak predmet zmluvy vykazuje zjavné vady, viditeľné znaky poškodenia, prípadne predávajúci odmietne predviesť funkčnosť predmetu kúpy pred prevzatím alebo zaškoliť obsluhu kupujúceho.

Čl. VIII. Záruka a vadné plnenie

8.1. Predávajúci vyhlasuje, že preberá záväzok, že dodaný predmet zmluvy bude spôsobilý na použitie na obvyklý účel a že si zachová dohodnuté vlastnosti minimálne po dobu záruky, ktorá je 24 mesiacov od dodania zariadenia (všeobecné obchodné podmienky WILO CS) za podmienok prevádzkovania zariadenia v zmysle návodu na prevádzku a montáž.

8.2. V prípade zistených väd alebo nedorobkov predmetu zmluvy, resp. jeho častí (vrátane nedodržania predpísaných parametrov, resp. vlastností predmetu zmluvy), je kupujúci oprávnený uplatniť voči predávajúcemu nárok zo záruky za akosť tovaru v rámci záručnej doby, v rozsahu primeranom povahe a závažnosti vady alebo nedorobku. Uplatnenie nároku

je kupujúci povinný uplatniť písomne – výzvou na odstránenie vady predmetu zmluvy so stručným popisom jestvujúcej vady.

8.3. Predávajúci je povinný vykonať obhliadku predmetu zmluvy alebo jeho časti a pristúpiť k odstráneniu vady. Kupujúci poskytne predávajúcemu potrebnú súčinnosť a to tak, aby bolo možné v čo najkratšom čase vady odstrániť.

Čl. IX.

Nebezpečenstvo škody na tovare

9.1. Na nebezpečenstvo škody na tovare platia ustanovenia Obchodného zákonníka.

Čl. X.

Zmluvné pokuty

10.1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak predávajúci nedodá predmet kúpy kupujúcemu v požadovanej kvalite a v dohodnutom termíne, je predávajúci povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania s jeho dodaním.

10.2. V prípade ak predávajúci nezareaguje na reklamáciu kupujúceho alebo neodstráni reklamovanú vadu v lehote podľa čl. VIII. tejto zmluvy, je povinný uhradiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 100,-€ za každý začatý deň omeškania s odstraňovaním väd.

10.3. V prípade nedodržania lehoty splatnosti faktúry kupujúcim, je predávajúci oprávnený uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej ceny za každý deň omeškania.

10.4. Ak predávajúci bez zákonného alebo zmluvne dohodnutého dôvodu zanechá plnenie tejto zmluvy a z nej vyplývajúcich záväzkov, je povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 15% z ceny predmetu zmluvy.

Čl. XI.

Doručovanie

Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto zmluvou (ďalej len „písomnosti“), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy. V prípade zmeny adresy niektorej zo zmluvných strán je táto zmluvná strana predmetnú zmenu druhej zmluvnej strane povinná bezodkladne oznámiť, dovedy platí adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, že zmluvná strana, pre ktorú je písomnosť určená, túto doporučenú listovú zásielku (s doručenkou alebo bez) odmietne prevziať, alebo ju poskytovateľ služby poštovej prepravy vráti odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručenú v úložnej lehote, považuje sa táto za doručенú v tretí kalendárny deň po dni jej odoslania na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

Čl. XII.

Záverečné ustanovenia

12.1. Pre vzájomné vzťahy zmluvných strán platí právo Slovenskej republiky.

12.2 V prípade že vzniknú spory vyplývajúce z tejto zmluvy, zmluvné strany ich riešia vzájomnou dohodou. Ak nedôjde k dohode, môže ktorákoľvek zo zmluvných strán požiadať o rozhodnutie príslušný súd.

- 12.3. Od zmluvy možno odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje Obchodný zákonník.
- 12.4. Zmluvu je možné rozšíriť alebo meniť len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 12.5. Túto Zmluvu je možné ukončiť:
- 12.5.1 písomnou dohodou zmluvných strán, a to ku dňu uzavretia takejto dohody
- 12.5.2 odstúpením od zmluvy – v prípade opakovaného alebo podstatného porušenia povinností niektorej zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená okamžite od zmluvy odstúpiť, pričom odstúpenie od zmluvy sa uskutoční písomným oznámením druhej zmluvnej strane, zároveň s uvedením termínu a dôvodu odstúpenia od zmluvy. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán a má následky stanovené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 12.6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obojvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 12.7. Závazkové vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 12.8. Zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží po jednom vyhotovení uzatvorenej zmluvy.

Príloha č. 1: Cenová ponuka predávajúceho č. QU-24-065261-K4P/1, zo dňa 22. 3. 2024
Príloha č. 2: Podmienky uvádzania do prevádzky zariadenia WILO

Kupujúci :

VOĎÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
RUŽOMBEROK s.s.
Pri Váhu 6
83406 RUŽOMBEROK

.....
Ing. Jv.
poverený zastupovaním
riaditeľa spoločnosti

Predávajúci :

WILO CS s.r.o., orgánová zložka
Tuhovská
831 06 B. M. M. M.
IČO: 46 2 1 014
IČ DPH: SK4020377306

.....
Ing. Radovan Remenář
vedúci organizačnej zložky

V Ružomberku, dňa: 4. 04. 2024

Ponuka



WILO CS s. r.o., organizačná zložka Tuhovská 29 831 06 Bratislava
Slovenská republika

Vodárenská spoločnosť Ružomberok
, a. s.
Na vedomie: Paní Alena Šubjaková
Pri Váhu 6
Ružomberok
034 01

Obchodne zodpovedá:
Adrian Lasso
Telefón:
E-Mail: adrian.lasso@wilo.com

Vaša referencia	Číslo externého dokumentu	Číslo zákazníka	Číslo ponuky/revízie:	Dátum
		3748338	QU-24-065261-K4P/1	3/22/2024

V záležitosti: Liptovská Štiavnica Klučiny ATS
Číslo ponuky: QU-24-065261-K4P/1

Vážená paní Šubjaková

Ďakujeme za Vašu požiadavku a sme radi, že Vám môžeme zaslať náš návrh.

V prílohe nájdete:

1. Našu obchodnú ponuku
2. Dátové listy
3. Podmienky ponuky
4. Naše všeobecné obchodné podmienky pozri <https://wilo.com/sk/sk/legal.html>

Pre akékoľvek ďalšie informácie nás neváhajte kontaktovať.

V prípade akceptácie ponuky sa tešíme na spoluprácu.

S pozdravom,
Adrian Lasso

Ponuka



Vaša referencia Číslo externého dokumentu Číslo zákazníka 3748338 Číslo ponuky/revízie: QU-24-065261-K4P/1 Dátum 3/22/2024 Strana 1/2

V záležitosti: Liptovská Štiavnica Klučiny ATS

Poz.	Ext. Ref.	Artikel	Popis	Kusy	Cena ks (EUR)	Celkom (EUR)
1	Primary Quote Line Group for Quote Liptovská Štiavnica Klučiny ATS					
1.1			SiBoost2.0 Smart 3 Helix VĚ 1005	1	16,273.00	16,273.00
			4257987			
			Komentár: Q=20,0 m3/h, vstupný tlak 1,2 bar, výstupný tlak 5,5 bar, 2+1 ks, voda			
				Zľava 30.00%	- 4,881.90	- 4,881.90
				Netto:	11,391.10	11,391.10
1.2			Uvedenie do prevádzky	1	350.00	350.00
				Zľava 0.00%	- 0.00	- 0.00
				Netto:	350.00	350.00
				Medzisúčet:		11,741.10
				Celkom		11,741.10

DPH nezobrazeno.

Platobné podmienky:

Dodacie podmienky:

Doba dodania

Ceny a platnosť:

Komentár:

30 Days

Náklady, poistenie a prepravné

Približne 8 týždňov od doručenia písomnej objednávky a potvrdenie termínu dodania

Celkové uvedené ceny zahŕňajú zľavy. Ceny platné do 30/04/2024 K uvedeným cenám sa pripočítava prepravné podľa individuálnych alebo všeobecných podmienok, ktoré závisí od povahy, veľkosti a hmotnosti konkrétneho tovaru v objednávke.

Podľa platnej legislatívy je účtovaný recyklačný poplatok vo výške 1 EUR za kus na tovar, ktorá tomuto podliehajú. Táto informácia je uvedená u jednotlivých tovarov a je súčasťou celkovej ceny.

Podmienky pre uvedenie do prevádzky - príloha cenovej ponuky

Dopravné náklady ship to: Ružomberok, v cene zariadenia.

Ceny sú uvedené bez DPH.

Ponuka

wilo

Vaša referencia	Číslo externého dokumentu	Číslo zákazníka 3748338	Číslo ponuky/revízie: QU-24-065261-K4P/1	Dátum 3/22/2024	Strana 2/2
-----------------	---------------------------	----------------------------	---	--------------------	---------------

Veríme, že naša ponuka spĺňa Vaše očakávania a tešíme sa na Vašu objednávku.

V objednávke uvádzajte číslo ponuky.

Uvedenie do prevádzky a inštalácia nie je súčasťou ceny jednotlivých čerpadiel.

Tieto môžu byť uvedené na separátnych riadkoch ponuky, resp. v samostatnej ponuke, alebo je možné spustenie objednať na našich internetových stránkach: www.wiloservis.sk.

Záručná doba:

na všetky výrobky WILO SE je štandardne 24 mesiacov od dátumu predaja (30 mesiacov od dátumu výroby). Prípadné predĺženie splatnosti alebo záručnej doby bude predmetom zvláštneho dojednania. Ponúkané produkty sa môžu líšiť od projektovej špecifikácie.

Upozorňujeme zákazníkov, že uvedené výrobky WILO sú navrhnuté podľa obdržaného dopytu a firma WILO CS, s.r.o. nezodpovedá za prípadné problémy vzniknuté zmenou prevádzkových a užívateľských parametrov. Technické zmeny vyhradené. Dátové listy, návody na montáž a prevádzku produktov nájdete na našich internetových stránkach: www.wilo.sk.

S pozdravom,
Adrian Lasso



PODMIENKY UVÁDZANIA DO PREVÁDZKY ZARIADENIA WILO SE

Čl. 1

Všeobecné ustanovenia

V prípade objednania uvedenia do prevádzky od servisného oddelenia firmy WILO CS s.r.o. (ďalej len „WILOCS“) je treba poslať písomnú objednávku prostredníctvom servisného portálu dostupného na www.wiloservis.sk alebo zaslať email s objednávkou na e-mail: servis_sk@wilo.com.

Povinné doklady k objednávke:

- Fotodokumentácia stavebnej pripravenosti alebo čestné prehlásenie o pripravenosti stavby akceptujúce podmienky podľa Čl.2
- Technická správa zariadenia
- Dodací list
- Vyplnené „Záväzné prehlásenie objednávateľa na požiadavku na nastavenie režimu prevádzky zariadenia“
- Zabezpečenie prístupu na miesto inštalácie
- Pre servisných technikov firmy alebo partnerov WILOCS je treba zaistiť parkovanie v mieste inštalácie a kompetentnú osobu na zabezpečenie prístupu ku zariadeniu určenému na sprevádzkovanie.

Výjazd sa neuskutoční ak:

- Nebude potvrdená pripravenosť stavby
- Nebude dodaný kontakt na kompetentnú osobu v mieste inštalácie
- Nebude zaistené sprístupnenie do priestorov s inštalovaným zariadením WILO SE

Pokiaľ nebude kontaktná osoba dosiahnuteľná na uvedenom telefónnom čísle pred výjazdom servisného technika, výjazd sa neuskutoční. V prípade, že kontaktná osoba nie je schopná zaistiť sprístupnenie nutných priestorov na inštaláciu zariadenia alebo nemá k dispozícii požadované údaje o nastavení zariadenia (napr.: frekvenčných meničov, riadiaceho systému, logiku riadenia hladinovými snímačmi, napojenie na BMS systémy apod.) sa realizácia uvádzania do prevádzky nevykoná a zákazník je povinný servisný výjazd zaplatiť. Servisný zásah je vždy účtovaný podľa platného Cenníka servisných prác firmy WILO CS na základe vystavenej faktúry a podľa potvrdeného rozpisu vykonaných prác.

Čl. 2

Pripravenosť objednávateľa

Podmienkou prijatia objednávky a následného sprevádzkovania je stavebná a technická pripravenosť zo strany klienta (najmä prístupný a postačujúci servisný priestor okolo inštalovaného zariadenia).

Nutné body prípravy pred sprevádzkovaním:

- Je pripravený a zapojený funkčný hlavný prívod elektriny na sprevádzkovanie zariadenia
- Je zariadenie komplet nainštalované a pripojené na dokončený a prevádzky schopný systém rozvodu média
- Je pripravené a zapojené káblové prepojenie jednotlivých snímačov a snímačov k riadiacemu systému zariadenia
- Je pripravené a zapojené káblové prepojenie k nadradenému riadeniu či kontrolnému zariadeniu

Čl. 3

Podmienky pri uvádzaní do prevádzky

V mieste montáže nesmú prebiehať súbežne iné pracovné činnosti, ktoré by komplikovali, ohrozovali či znemožnili prácu na danom zariadení alebo prístup k nemu. Prístup musí byť bezpečný a montáž osvetlená. Pri inštalácii pre výšky nad 3 m, musí objednávateľ vopred upozorniť či zaistiť montážnu plošinu či inú konštrukciu pre ľahký prístup. Pokiaľ objednávateľ požaduje zaistenie konštrukcie pre prístup od WILO CS, je nutné túto požiadavku uviesť do objednávky. Cena za túto službu bude pripočítaná k cene samotného sprevádzkovania.

Príslušenstvo zariadenia (snímače, regulátory apod.) musí byť osadené do systému rozvodu či riadiaceho rozvádzača systému a elektrické vodiče medzi nimi a zariadením (čerpadlom, miešadlom, ATS stanicou, separačným zariadením apod.) musia byť prepojené.

Ak nebudú vyššie uvedené podmienky splnené možno riešiť sprevádzkovaním formou dodatočnej objednávky pri zistení nedostatočnej pripravenosti stavby.

Podmienky pre možné sprevádzkovanie pri nedostatočnej pripravenosti:

- Objednávkou možno urobiť iba písomne na adresu servis_sk@wilo.com, alebo na servisnom portáli www.wiloservis.sk.
- Minimálna voľná dĺžka koncov elektrických či riadiacich vodičov od napájania či externých zariadení dotiahnutých k zariadeniu, alebo riadiacemu systému zariadenia musí byť min. 2 metre.
- Konce jednotlivých vodičov musia byť označené názvom zariadenia, ku ktorému sa majú napojiť.
- Servis WILOCS nezodpovedá za dimenziu vodičov pripravených stavbou!

Čl. 4

Záverečné ustanovenia

Po riadnom sprevádzkovaní musí byť zaistená prítomnosť obsluhy pre následné zaškolenie používania a údržby a kompetentného pracovníka objednávateľa na podpis dokumentov súvisiacich s uvedením do prevádzky.

Kompetentná osoba objednávateľa potvrdí prípadný zoznam viacrác (osadenie elektrických vodičov nad rámec podmienok pre sprevádzkovanie atp.). Zoznam bude uvedený v protokole uvedenia do prevádzky.